Signature and Chop on Vehicle Registration Document (VRD)

The VRD **has to** contain signature of the registered vehicle owner, and the signature on the application form should match with that on the VRD when a relevant licensing application is submitted by the registered vehicle owner concerned. If the vehicle is owned by a company/organization, the VRD **has to contain** the signature of an authorized representative together with a company/organization chop and the chop on the application form **must be identical** with that on the VRD, otherwise this department will **not** process the licensing application.

Requirement of Address Proof

The original or a copy of the proof of address issued within the last three months **has to** be produced when submitting a licensing application. In accordance with the relevant legislation, the Transport Department may suspend processing the application in the absence of address proof. [Please refer to the list of acceptable proof of address]

Change of Address

According to the law, driving licence holders or registered vehicle owners have to notify the Transport Department within 72 hours of their change of address. Any person without reasonable excuse contravenes such requirement commits an offence and is liable to a fine of \$2,000. You may notify the Transport Department of change in address with your proof of new address in writing, through <u>GovHK</u> or by submitting <u>the specified form</u> ("Change of Personal Particulars or Vehicle Particulars").

Submission of Identity Document

For application submitted by post/ via drop-in box, please **do not** submit the **original** identity document.

If you are a registered elector and your residential address has changed, please notify the Registration and Electoral Office (REO) as early as possible. For enquiries, please call the REO hotline 2891 1001.



亚輸署 Transport Department THI	批准已登記汽車 APPLICATION FOR E SELLING PRICE OF A REGI	CONSENT TO	£
請閱讀附頁的各項須知,並以 <u>正楷</u> 填寫各項資料。		車輛登記(車牌)號碼	
Please read the notes overleaf and complete all items in BLC (本欄不必填寫 FOR OFFICIAL USE ONLY)	OCK LETTERS.	Vehicle Registration Mark	()
	Approval Officer's Signature 資料 PRESENT PARTICULARS (Signature
姓名 NAME:	貝科 PRESENT PARTICULARS (JF REGISTERED OWNER	1
女士 Ms. 4	│ │ │ │ │ │ │		
公司 Co. 5	Company Registraiton No.:	tificate of Incorporation No./	
住址/公司地址 RESIDENTIAL/COMPANY ADD 「注意:本署是以駕駛執照持有人/登記車主的住址/公司		也址,並以該地址與他/她聯絡和郵寄函	件。因此,申請人必須在本申請表
填寫其最新的住址/公司地址。」 (Note: The residential address/company address (if using this Department, and will be used for the purpos address/company address in this application form.)	company as registered vehicle owner) of a dri ses of contact with him/her/it and mailing co	ving licence holder/registered vehicle own	her is his/her/its registered address in
室 Flat/Room すいのです 如以中文書寫地址,必須清別 寫明樓層,以免郵遞失談。	查 L Block		I
大廈/屋苑名稱 Name of Building/Estate			
	of Street (or Village)		
地區 District	_ _ _ _ _ ↓ ↑ □ 香港	Hong Kong 🗌 九龍 Kowloon	□ 新界 New Territories
通訊地址 CORRESPONDENCE ADDRESS 「注意:如你以上所填報的住址/公司地址(如以公司登記) (Note: If you cannot use the above residential address/comyour correspondence address.)			t and mailing, please fill in below
室 Flat/Room すいのです 如以中文書寫地址,必須清訪 寫明樓層,以免郵遞失識。	查 L Block		I
大夏/屋苑名稱 Name of Building/Estate			
	of Street (or Village)		
地區 District 日間聯絡電話 Day Time Contact Tel. No.:		│ │ ↑ □ 香港 Hong Kong □ 九龍 Kowloon □ 新界 New Territo	
* 請將不適用者刪去。Delete whichever is inapplicable. ↑ 請在適當空格填上 ✓ 號 Please tick the appropriate box			
	車輛的資料 PARTICULARS OI	VEHICLE	
車輛的類別 Class of Vehicle	首次登記日期 Date of First Registration		
底盤號碼/車輛識別號碼 Chassis No./V.I. No.			
擬獲准許的	售價 SELLING PRICE TO WHICH	I CONSENT IS SOUGHT	
擬獲運輸署署長准許的車輛售價 Selling price of the vehicle to which consent of Comm	nissioner for Transport is being sought: 聲明 DECLARATIO		
本人以上聲明均屬真確事實。本人明白根據《汽車 以高於 (<u>i) 該輛汽車的應課税價值</u> 加上 (<u>ii) 就該輛汽</u> My declarations above are true and correct. I under person who sells a registered motor vehicle at a pr without first obtaining the consent of the Commission 12 months.	(首次登記税)條例》(第 330 章)第 4I 條 <u>車已繳付的首次登記税</u> 總和的價格出售 stand that according to Section 4I(1) of	第(1)款的規定,任何人在取得運輸 即屬犯罪,一經定罪,可處罰款 \$5 the Motor Vehicles (First Registrat	500,000 及監禁 12 個月。 jon Tax) Ordinance (Cap. 330). a
),即身分證明文件號碼	的持有人為代理人,代表本人	.提交及處理本申請,包括領取相
I hereby appoint	(name of agent), hold	er of identity document number	as the agent to
submit and handle this application on my behalf, inc (Note: If the information provided in this application	luding the collection of related licence, pe a form is amended, applicant shall sign ne	rmit and/or other documents. xt to the amended part for verification	on.)
登記車主簽署 [§] Signature of Registered Owner [§] \$此簽署須與登記文件的簽署相符;如以公司為登記車主,須由該公 vehicle owner is a company, it must be signed by a person authorized	司所指定的授權人士簽署及加蓋該公司印章。The sig	nature should conform with that on the Vehicl	

遞交申請表途徑 WAYS OF SUBMISSION OF APPLICATION

申請表填妥後,可親自或由代理人交回香港金鐘道95號統一中心3樓運輸署香港牌照事務處(電話:2804 2637)(如果申請由代理人遞交,代理人必須出示其本人身分證明文件正本,以作記錄)。申請表必須連同下列文件一併遞交:

- †□ 車輛登記文件正本;
 - □ 其他運輸署署長認為有關的文件;及
- □ 應繳税款-如以支票/銀行本票付款,請劃線並寫明「香港特別行政區政府」為收款人,並在支票/銀行本票背面寫上你的姓名、車輛 登記號碼及日間聯絡電話號碼。如對應繳税款有任何查詢,可前往香港牌照事務處或致電 2804 2637 查詢。

如需查詢運輸署香港牌照事務處服務時間,可致電 2804 2600 或瀏覽運輸署網站 www.td.gov.hk

All completed applications can be submitted either in person or by agent to the Transport Department Hong Kong Licensing Office at 3/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong (Tel.: 2804 2637) (if the application is submitted by an agent, the agent is required to produce his/her own original identity document for record purpose). Each application must be accompanied by:-

- † 🗌 Original Vehicle Registration Document;
- such other relevant documents as may be required by the Commissioner for Transport; and
- ☐ The appropriate tax if pay by cheque/cashier order, please make it payable to either "**The Government of the Hong Kong Special** Administrative Region" or "**The Government of the HKSAR**" and crossed. Please write down your name, vehicle registration mark and daytime contact telephone number on the back of the cheque/cashier order. For enquiry on the tax to be paid, please visit the Hong Kong Licensing Office or call 2804 2637.

For enquiry on service hours of Transport Department Hong Kong Licensing Office, please call 2804 2600 or visit our website www.td.gov.hk

注意事項 NOTE FOR ATTENTION

- (1) 如任何駕駛執照持有人/登記車主曾向運輸署署長提供其姓名、地址或身分證明文件有所改變,他/她須在改變出現後72小時內以書面通知運輸署署長,並需提交有關改變的證明。任何人無合理辯解而違反此規定,即屬犯罪,可處罰款2,000元。如屬姓名的改變或身分證明文件的改變,駕駛執照持有人/登記車主亦須將現有的駕駛執照正本(如持有)、駕駛教師執照正本(如持有)、車輛登記文件正本(如持有)、車輛牌照(如持有)及自訂登記號碼分配證明書(如持有)送交運輸署署長,以作修改。
- (2) 運輸署署長在處理牌照申請時,可要求申請人出示其現時地址的證明(住址/公司地址(如以公司為登記車主)及通訊地址)的正本或副本, 而該地址證明需發出距今不超過三個月(包括水電煤或電訊公司收費單、銀行、保險公司、政府部門、本地大學、國際或本地註冊的慈 善機構發出的文件),以及可在申請人出示該等證明之前,<u>暫停處理該申請</u>。因此,請申請人士帶同其現時地址的證明,並在牌照事務處 人員要求下,出示該地址證。所有可接納的地址證明載列於本署網站(http://www.td.gov.hk/tc/public_services/licences_and_permits/ proof_of_address/index.html)。如有查詢,可致電 2804 2600。
- (3) 所有在本署以你的身分證明文件/公司註冊證號碼登記的車輛牌照或駕駛執照的記錄,會根據你在此申請表內填報的地址而同時更改。
- (4) 在完成辦理你的申請後,你所提交的證明文件副本將會被銷毀。
- (1) If a change occurs in the name, address or identity document of a driving licence holder/registered owner previously provided by the driving licence holder/registered owner to the Commissioner for Transport, the driving licence holder/registered owner shall, within 72 hours of the change, notify the Commissioner for Transport in writing with the proof of change. Any person who without reasonable excuse contravenes such requirement commits an offence and is liable to a fine of \$2,000. For cases of change of name or change of identity document, the driving licence holder/registered owner shall also deliver to the Commissioner for Transport the existing original driving licence (if applicable), original driving instructor's licence (if applicable), original vehicle registration document (if applicable), vehicle licence (if applicable) and Certificate of Personalized of Allocation Registration Mark (if applicable) for amendment.
- (2) The Commissioner for Transport may, in processing licensing application, require the applicant to produce original or photocopy of proof of his/her present address (residential /company address (if using company as registered vehicle owner) and correspondence address, which is issued not more than 3 months from now (includes utility or telecommunication bills, documents issued by banks, insurance companies, government departments, local universities, international charitable organizations or charitable organizations registered in Hong Kong), and may <u>suspend the processing of the application</u> until the production of such proof. Therefore, applicants please bring along your proof of present address which is issued not more than 3 months from now for presentation as and when requested by officers of licensing office. The full list of acceptable proof of address is available at this Department's website (http://www.td.gov.hk/en/public_services/licences_and_permits/proof_of_ address/index.html). For enquiries, please call 2804 2600.
- (3) For any change of address notified under this application form, all vehicle/driving licence records of the applicant under the same identity document /Certificate of Incorporation held by the Department will also be changed.
- (4) Copy of your submitted supporting document (s) will be destroyed after processing your application.

關於你個人資料的説明 NOTES ABOUT YOUR PERSONAL DATA

收集目的

- 1. 運輸署會使用透過本申請表所獲得的個人資料作下列用途:
 - (a) 辦理有關審批你在本申請表中所提出的申請的事務;
 - (b) 依照道路交通(車輛登記及領牌)規例第4(2)條的規定,保存一份車輛紀錄,讓市民索閱; (只適用於與車輛有關的申請)
 - (c) 依照道路交通(駕駛執照)規例第 39 條的規定,保存一份詳列駕駛執照上各項的紀錄; (只適用於與駕駛執照有關的申請)
 - (d) 辦理有關交通及運輸的事務;及
 - (e) 方便運輸署與你聯絡。
- 2. 你必須提供本申請表所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料,你的申請可能不獲接納。

獲轉交資料的部門/人士

- 3. 你透過本申請表所提供的個人資料會向下列人士/部門公開:
 - (a) 其他政府部門、決策局及有關機構,以作上述第1段所列的用途;
 - (b) 任何人士,以作上述第1段(b)項所列的用途;及
 - (c) 隧道公司、青馬管制區營運者及青沙管制區營運者,以便該等機構執行與交通及運輸有關的法定職責。

索閲個人資料

4. 根據個人資料(私隱)條例第18及22條及附表1第6條,你有權索閱及修正你的個人資料。你的索閱權包括獲取本申請表所提供的個 人資料副本一份。

查詢

5. 有關透過本申請表收集的個人資料的查詢,包括索閱及修正資料,應寄往:

香港 金鐘道 95 號 統一中心 3 樓 運輸署牌照事務組 行政主任/FRT 收啟

Purposes of Collection

- 1. The personal data provided by means of this form will be used by Transport Department for the following purposes :
 - (a) activities relating to the processing of your application in this form;
 - (b) maintenance of a register of vehicles for public access under regulation 4(2) of the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations;
 - (applicable to vehicle-related applications only)
 - (c) maintenance of a record of particulars of driving licences under regulation 39 of the Road Traffic (Driving Licences) Regulations; (*applicable to driving licence related applications only*)
 - (d) activities relating to traffic and transport matters; and
 - (e) facilitating communication between Transport Department and yourself.
- 2. It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you fail to supply the required data, your application may be refused.

Classes of Transferees

- 3. The personal data you provided by means of this form may be disclosed to :
 - (a) other Government departments, bureaux and related organizations for the purposes mentioned in paragraph 1 above;
 - (b) any person for the purpose mentioned in paragraph 1(b) above; and
 - (c) tunnel companies, Tsing Ma Control Area operator and Tsing Sha Control Area operator for execution of their statutory duties in traffic and transport matters.

Access to Personal Data

4. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

Enquiries

5. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to: Executive Officer/FRT

Licensing Section, Transport Department 3/F, United Centre 95 Queensway Hong Kong